

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02.09.19
Firma:

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
547,180 KG	1	460,800 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550587400

Batch: 0000088001
EEC Origine 09 Bavaria

460,800 KG

960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550587400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80733762 / 26.08.2019

Your Order No./Date
550003189306/04.10.2017

Our Order No./Date
30008693/06.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180240568
5009633335

142436

Packing list



Packing listno./Date
80733762/26.08.2019

1 X TBA-501710
1 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 140135		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 26.08.2019 (7) relation-no.	
(14) deliv./uploading point 14248		(13) Bordero-Ladelliste-Nr		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax	
(15) sender comment for the shipping carrier		(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80733761	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80733762	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80733763	1	TBA-501710		0550589400	86	560
80733764	2	TBA-501710		0550599400	173	1.306
80733785	2	EUROPALETTE		0558515102	205	616

(25) total: 0007		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 636 (28) 3.589	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		

(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 61.105,92	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
---------------------------------------	--	---	-----------------------------------

(35) attachmts	(36) cust. order number 550003189305 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key
(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. company stamp/signature	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature	(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

ship-to party

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(6) date 26.08.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 140144		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tara- weight kg	(24) Gross- weight kg
80733829	1	EURO		0550537100	143	303
80733830	1	EURO		0550544100	143	355

(25) total: 0002		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 286 (28) 658	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 12.654,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
				(34) sender cash on deliv. EUR	

(35) attachmts		(36) cust. order number 550002936807		(37) scont	
		(38) means of transp. (39) truck code			
		(40) disp. type Truck			
		(41) payroll key			
		(42) acknowl/gmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.			
		company stamp/signature			
		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.			
date time signature		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	
		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 26.08.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007993 vom 26.08.2019



19-007993

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.08.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.08.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80733761	9	COLLI
2	80733762		
3	80733763		
4	80733764		
5	80733785		
6	80733829		
7	80733830		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	4.247
		15 Umfang cbm	
Summe; Total.		9,00 COLLI	4.247,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-007993 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 02 SET 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604